



Deutsch-Französisches Jugendwerk
Office franco-allemand pour la Jeunesse

DEMANDE DE SUBVENTION

Echanges scolaires – Enseignement général

A renvoyer au Rectorat d'Académie accompagné du descriptif du projet

Office franco-allemand pour la Jeunesse
51, rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris
☎ 01.40.78.18.18
Télécopie 01.40.78.18.88
www.ofaj.org

Deutsch-Französisches Jugendwerk
Molkenmarkt 1, D-10179 Berlin
☎ 0049 / 30 / 288 757-0
Telefax 0049 / 30 / 288 757-88
www.dfw.org

Demandeur (Etablissement scolaire)			
Etablissement			
Rue			
Code Postal		Ville	
Académie			
Téléphone		Télécopie	
E-mail			
PRIERE DE JOINDRE UN RELEVÉ D'IDENTITE BANCAIRE OU POSTAL			

Partenaire (Etablissement scolaire)			
Rue			
Code Postal		Ville	
Bundesland			
Téléphone		Télécopie	
E-mail			

Thème / Titre du projet		
Lieu du programme		
Code Postal		
Bundesland		
Date d'arrivée au lieu du programme		
Date de départ du lieu du programme		

Hébergement (prière d'indiquer la nombre de participants)	
En famille	<input type="text"/>
Autre	<input type="text"/>

Fait à _____ le _____
Signature du chef d'établissement
Cachet de l'établissement

Nombre de participants prévu			
	Allemands	Français	Autre Nationalité
Elèves de – de 16 ans			
Elèves de + de 16 ans			
Enseignants / Accompagnateurs			

CADRE A REMPLIR PAR LE RECTORAT D'ACADEMIE

<input type="checkbox"/>	Programmes généraux	<input type="checkbox"/>	Programmes de motivation
--------------------------	---------------------	--------------------------	--------------------------

N° du dossier de demande de subvention (n'attribuer un même numéro qu'une seule fois) Max. 3 chiffres

Subvention (dans le cadre des annexes aux directives) en euros sans décimales

1. Frais de voyage	
Nombre d'élèves prévu	Montant
F	€

2. Frais de séjour	
(sauf en cas d'hébergement familial)	
Nombre d'élèves prévu	Montant
F	€

Subvention totale €

Fait le _____
Signature et cachet

DESCRIPTION DU PROJET PREVU

Nom de l'établissement scolaire, adresse					
Téléphone		Télécopie		E-mail	
Nom de l'enseignant(e) responsable					
Téléphone		Télécopie		E-mail	

1/ Projet principal, priorités, objectifs pédagogiques, activités en commun avec le groupe partenaire, etc. ?

2/ Comment les enseignants et les élèves effectuent-ils leur préparation ?

3/ Classe, âge des élèves ?

4/ Participation d'élèves d'un pays tiers ? Nationalité ?

5/ Les élèves se trouvent-ils placés devant la décision imminente de choisir l'allemand comme 1^{ère}, 2^{ème} ou 3^{ème} langue vivante étrangère ?

6/ Comment l'échange sera-t-il évalué ?

7/ Autres informations complémentaires.

Utiliser une feuille séparée (minimum une page).

Dépenses

1. Frais de voyage (aller retour)		
Français (F)		€
2. Frais de séjour		
Français (F)		€
3. Autres frais		
a) Programme d'une qualité particulière		
		€
b) Animation linguistique		
		€
c) Frais d'organisation		
		€
d) Divers		
		€
Total		€

Recettes

1. Subvention demandée à l'OFAJ					
a) Frais de voyage					
Nat.	Nbre de part.	Forfait			
F		X		=	€
b) Frais de séjour					
Nat.	Nbre de part.	Subv. Journ.		Jours	
F		X		X	= €
Sous-total					€
2. Autres contributions					€
A préciser (Fonds publics, associations de jeunesse, organisations et institutions privées, etc.)					
3. Contribution des participants					€
4. Contribution de l'établissement					€
Total					€

Je soussigné(e)			
(nom de l'enseignant(e) responsable)			
Téléphone		E-mail :	
certifie l'exactitude des indications fournies et m'engage à respecter les Directives de l'OFAJ.			
Fait à _____, le _____			
			(Signature)